

# JIHOČESKÝ KRAJ

KRAJSKÝ ÚŘAD

Odbor kancelář hejtmana

Úsek vedoucího odboru

U Zimního stadionu 1952/2

370 76 České Budějovice



KUCBX014PP6T

Váš dopis zn.:

Ze dne: 5. 9. 2022

Naše č. j.: KUJCK 112274/2022

Sp. zn.: KHEJ 108242/2022/kakr SO

Vyřizuje: Bc. Kamila Křížová

Telefon: 386 720 225

E-mail: krizovak@kraj-jihocesky.cz

Datum: 14. 9. 2022

## Poskytnutí informací podle § 14 odst. 5 písm. d) zákona č. 106/1999 Sb.

Vážená paní,

Krajský úřad Jihočeského kraje obdržel dne 5. 9. 2022 Vaši žádost o informace podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, ze dne 5. 9. 2022, v níž požadujete poskytnutí následujících informací:

*poskytnutí dokumentů a podkladů, které se týkají odstranění jezů a prahů na řece Malší (<http://zp.kraj-jihocesky.cz/hranickni-vody.html>), zejména souhlas k zásahu do EVL Horní Malše, závazné stanovisko k zásahu do VKP – vodní tok a rozhodnutí o výjimce ze zákazů podle § 56 zákona č. 114/1992 Sb., případně další dokumenty, které mají s touto akcí souvislost.*

### K výše uvedené žádosti Vám sdělujeme následující:

projekt „Dosažení migrační prostupnosti hraničního toku Malše/Maltsch“ byl realizován v rámci Česko-rakouské komise pro hraniční vody. Projektovou dokumentaci „Vytvoření prostupnosti na Malši v hraničním úseku mezi Rakouskem a Českou republikou“ a následnou realizaci záměru prováděla rakouská strana.

Předložený záměr řešil odstranění 10 příčných překážek v korytě vodního toku Malše, většinou zbytků jezů. Jednalo se o zemní práce a změny terénu v přirozeném korytě vodního toku a na pozemcích s ním sousedících, jimiž se podstatně nemění přirozené koryto hraničního vodního toku Malše, a proto předmětný záměr nevyžadoval stavební povolení ani ohlášení (§ 15a odst. 6 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů).

Povodí Vltavy, s. p., vystupoval v projektu pouze jako český správce vodního toku, který zároveň pro rakouskou stranu zajišťoval potřebné souhlasy a povolení dotčených subjektů na české straně.

V příloze č. 1 Vám zasíláme Stanovisko orgánu ochrany přírody k záměru „Vytvoření prostupnosti na Malši v hraničním úseku mezi Rakouskem a Českou republikou“.

V příloze č. 2 Vám zasíláme Rozhodnutí o udělení výjimky pro zvláště chráněné živočichy, souhlas s bližšími ochrannými podmínkami ZCHÚ a souhlas se zásahem do významného krajinného prvku pro stavbu „Zprůchodnění jezů na Malši“.

Kompetentní osoby pro podání bližších informací k dané problematice:

Ing. Kateřina Jemelíková - Oddělení ekologie krajiny, vodního hospodářství a NATURA 2000  
telefon: 386720804, mobil: 774661241, e-mail: jemelikova@kraj-jihocesky.cz

Mgr. Petr Lhotka - Oddělení ochrany přírody, ZPF, SEA a CITES  
telefon: 386720802, e-mail: lhotka@kraj-jihocesky.cz

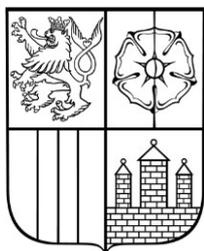
S pozdravem

Mgr. Petr Podhola  
vedoucí odboru  
*- podepsáno elektronicky -*

**Příloha**

Příloha\_č1\_Stanovisko.pdf

Příloha\_č2\_Rozhodnutí.pdf



# KRAJSKÝ ÚŘAD

JIHOČESKÝ KRAJ

Odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví

Oddělení ekologie krajiny a NATURA 2000

U Zimního stadionu 1952/2

370 76 České Budějovice



KUCBX00XT90T

Naše č. j.: KUJCK 138800/2020  
Sp. zn.: OZZL 135189/2020/kaje SO  
Vyřizuje: Ing. Kateřina Jemelíková  
Telefon: 386 720 804  
E-mail: jemelikova@kraj-jihocesky.cz  
Datum: 12. 11. 2020

## Stanovisko orgánu ochrany přírody k záměru „**Vytvoření prostupnosti na Malši v hraničním úseku mezi Rakouskem a Českou republikou**“.

Krajský úřad – Jihočeský kraj, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví (dále jen „krajský úřad“), jako příslušný správní orgán podle § 67 odst. 1 písm. g) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů a dále dle § 77a zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“) obdržel dne 2. 10. 2020 žádost o vyjádření k záměru „**Vytvoření prostupnosti na Malši v hraničním úseku mezi Rakouskem a Českou republikou**“ (dále jen „záměr“). Žadatelem o realizaci záměru je společnost Povodí Vltavy s. p., závod Horní Vltava, Litvínovická silnice 5, 370 01 České Budějovice, IČ 70889953, zastoupená panem Ing. Martinem Kaiserem, vedoucím provozního střediska 6 (dále jen „žadatel“).

Předmětem záměru je odstranění migračních překážek (historických jezů) v daném úseku toku (ř. km 79,223 – 88,06). Cílem projektu je opětovné vytvoření prostupnosti a přirozeného podélného sklonu Malše v projektovaném území. Ve zmíněném úseku se mají zprostupnit veškerá nekonsenzuální zařízení příp. ochranná vodohospodářská zařízení (příčné překážky). Příčné překážky budou odstraňovány popořadě počínaje u nejhořejšího jezu Sklípky. Protože se jedná u horních sedmi jezů výhradně o uspořádání jednotlivých bloků a malé kamenné rovnaniny, dojde zde pouze k odstranění kamenných rovnanin a kamenné bloky budou uspořádány podle přirozené skladby.

Pro sedm nejhořejších lokalit se při stavbě plánuje maximálně šetrný postup, protože se tato tělesa nacházejí v oblasti Natura 2000 a zčásti jsou k nim nutné delší příjezdy vedoucí po loukách a lesních cestách. Proto se přikročí k využití kráčivého rypadla, aby se poškození luk omezilo na minimum.

Ve fázi vytváření koncepce projektu se účastníci dohodli, že cílem je obnovení přirozeného stavu. To znamená, že nebudou zohledňovány pokyny a charakteristické hodnoty pro rybí přechody. Orientace se provede podle přirozených podmínek. Dojde k obnově přirozeného spádu a strukturního vybavení. To má zajistit odborný stavební dozor. Při umísťování získaných strukturních kamenů musí tento odborný stavební dozor dbát samozřejmě na to, aby nevznikly neprůchodné příčné bariéry.

Protože se u třech dolních jezů Mairsindt, Cetvina a Geierhammer jedná o větší stavby v korytě, plánuje se zde navíc vedle odstranění překážek odklizení usazeného sedimentu ve zdrži. Pro dosažení přirozeného spádu je kromě toho nezbytné o něco rozšířit oblast stavebních zásahů u těchto příčných překážek proti a po proudu.

Výběr staveb, které lze odstranit, proběhl na základě studie zadané společností Povodí Vltavy a provedené VRV (Vodohospodářský rozvoj a výstavba) o migrační prostupnosti hraniční Malše (Hladík et al., 2017) a rovněž odpovídající zprávy Úřadu hornorakouské zemské vlády / oddělení vodního hospodářství (Somogyi & Anderwald, 2018).

### Seznam míst s kilometráží na české a rakouské straně.

Název	kilometráž CZ (Hladík et al., 2017)	kilometráž AT (Berichtsgewässernetz DORIS)
Sklípky	88,060	77,430
Unterwald horní jez	86,500	75,870
Unterwald dolní jez	86,090	75,460

Mikulov střední jez	84,710	74,080
Mikulov dolní jez	84,390	73,760
Waschenberg horní jez	84,250	73,620
Waschenberg dolní jez	83,910	73,280
Mairspindt	82,020	71,380
Celnice Cetviny	79,800	69,170
Geierhammer	79,223	68,590

Uvedený záměr má být realizován na území evropsky významné lokality (dále jen EVL) CZ0314022 – Horní Malše, která je zařazena do národního seznamu evropsky významných lokalit nařízením vlády č. 318/2013 Sb. o stanovení národního seznamu evropsky významných lokalit, ve znění pozdějších předpisů.

**Krajský úřad, jako příslušný správní orgán podle § 67 odst. 1 písm. g) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů a dále dle § 77a zákona vydává v souladu s ustanovením § 45i odst. 1 zákona a na základě veškerých dostupných informací (především přiložené žádosti) toto stanovisko:**

Uvedený záměr **nemůže** mít samostatně nebo ve spojení s jinými záměry a koncepcemi významný vliv na příznivý stav předmětu ochrany nebo celistvost evropsky významných lokalit a ptačích oblastí ležících na území v působnosti Krajského úřadu – Jihočeský kraj.

#### **Odůvodnění:**

Předmětem záměru je odstranění migračních překážek (historických jezů) v daném úseku toku (ř. km 79,223 – 88,06). Cílem projektu je opětovné vytvoření prostupnosti a přirozeného podélného sklonu Malše v projektovaném území.

#### EVL Horní Malše

Jedná se o zhruba čtyřicetkilometrový úsek horního toku Malše. Součástí lokality je také celá česká část povodí horní Malše východně od bývalé obce Cetviny, vytvářející až 2 km široký pás území při česko-rakouské hranici.

Mezi předměty ochrany patří Naturové biotopy a evropsky významné druhy:

<b>Stanoviště</b>	<b>Rozloha v EVL Horní Malše</b>
9110 Bučiny asociace <i>Luzulo-Fagetum</i>	116,35 ha
9130 Bučiny asociace <i>Asperulo-Fagetum</i>	45,90 ha
91E0* Smíšené jasanovo-olšové lužní lesy temperátní a boreální Evropy ( <i>Alno-Padion</i> , <i>Alnion incanae</i> , <i>Salicion albae</i> ) (prioritní stanoviště)	13,19 ha
Druhy	Populace v EVL Horní Malše
1029 Perlorodka říční <i>Margaritifera margaritifera</i>	stovky adultních, nižší stovky juvenilních a repatriovaných ex.
1355 Vydra říční <i>Lutra lutra</i>	teritoriální výskyt několika jedinců

#### Možné negativní vlivy:

9110 Bučiny asociace *Luzulo-Fagetum* – tento biotop se nenachází v plochách dotčených záměry odstraňovaných překážek. Vliv na biotop bude nulový. V rámci záměru není nutné přijímat žádná ochranná opatření.

9130 Bučiny asociace *Asperulo-Fagetum* – tento biotop se nenachází v plochách dotčených záměry odstraňovaných překážek. Vliv na biotop bude nulový. V rámci záměru není nutné přijímat žádná ochranná opatření.

91E0\* Smíšené jasanovo-olšové lužní lesy temperátní a boreální Evropy (*Alno-Padion*, *Alnion incanae*, *Salicion albae*) (prioritní stanoviště) – tento biotop se nachází v celém podélném profilu řeky Malše v podobě úzkých břehových lemů a drobných fragmentů čistých olšin s olší šedou. V plochách dotčených záměry odstraňovaných překážek může dojít k malému zásahu do biotopu (jednotlivé odstranění stromů, které budou zasahovat do místa stavby a nepůjde se jim zásahem vyhnout). Celkový vliv na biotop bude nulový. V rámci záměru není nutné přijímat žádná ochranná opatření. Je předpoklad, že po skončení prací se biotop znovu rychle obnoví do původního stavu.

Pro vydru říční (*Lutra lutra*) jde o středně významnou lokalitu. Její význam spočívá také v predačním tlaku na populaci pstruha potočního, který je hostitelskou rybou larev perlorodky říční. Vydra tak působí plynulou obměnu rybí obsádky a zabraňuje převládnutí "imunních" pstruhů v populaci (pstruzi, kteří již byli invadováni glochidii perlorodek, jsou vůči další invadaci "imunní" a nemohou být znovu jejich hostiteli). Z hlediska správné realizace záměru je pro vydru říční nutné zabezpečit zejména průchodnost nivy podél toku.

V celém délkovém profilu řeky Malše včetně všech přítoků jsou pravidelně nacházeny pobytové znaky tohoto druhu. Výskyt druhu je ve stabilním stavu. Celkový vliv na populaci druhu nacházející se v nivě řeky Malše bude nulový. V rámci záměru není nutné přijímat žádná ochranná opatření.

Mimořádně relevantní je perlorodka říční (*Margaritifera margaritifera*), protože je mimořádně vzácná a také stav jejího zachování není v řešeném území dobrý.

V současné době se zbytkové populace perlorodky říční na Malši vyskytují jen blízko horní hranice svého výškového rozšíření. Jedná se o úsek řeky v pohraniční části, který většinou relativně vyhovuje z hlediska chemismu vody, nikoliv už tolik z hlediska teplotního režimu nebo rezistence vůči náhlým disturbancím (povodňové situace, vysychání koryta a ledové jevy). Aktuálně největší výskyt druhu je vázán na relativně stabilní úsek řeky mezi obcemi Leopoldschlag Markt a Dolní Dvořiště (v řádu několika stovek jedinců). Malá část populace (několika starých jedinců a vysazených mladých jedinců z umělých odchovů) se potom nachází v úseku řeky mezi jezy – Sklíčky (Dolní Příbrání) a Horní jez Unterwald. Ve zbývajícím dotčeném úseku řeky od jezu – Horní jez Unterwald po Starý jez Geierhammer je v současné době stav populace druhu na hranici detekovatelnosti.

Zásah do populace druhu bude vzhledem k její velikosti a rozmístění v toku řeky mírně negativní (hodnotitelný je jenom možný vliv krátkodobých změn chemicko-fyzikálních parametrů kvality vody v toku při stavbě) až nulový. Pro minimalizaci hypotetického dopadu budou přijata v rámci stavby všechna standardní prováděná opatření (dle platných hodnot Záchraného programu a dle doporučení ekologického dozoru stavby). Před zahájením prací, a i po jejich skončení, bude v každém dotčeném úseku vždy proveden pečlivý průzkum se zaměřením na výskyt druhu.

Poslední velkoplošné mapování stavu bylo provedeno v letech 2018 a 2019 v rámci projektu Interreg Malsemuschel (Hauer & Höfler, in prep.). V místech plánovaných zásahů představených v předkládané zprávě už nejsou delší dobu doklady o existenci perlorodky říční. Až na jez Sklíčky leží také všechny stavby v úsecích toku s prudším spádem, které jsou pro perlorodky spíš netypické.

Vedle nebezpečí přímého zásahu existují pro populace perlorodky po proudu řeky také nebezpečí způsobovaná zakalením a přinášeným jemným materiálem. K tomu je třeba poznamenat, že přibližně 5 km trasy toku leží mezi nejspodnějším územím zásahu (starý jez Geierhammer) a známými populacemi perlorodky po proudu za Leopoldschlagem. To znamená, že by se tam díky promíchání vody alespoň neměla vyskytovat žádná zakalení, která by mohla být pro perlorodky letální. Pohyby dnového sedimentu (např. písčité duny) ale při povodních přirozeně pokračují po delší dobu až do této oblasti, zvláště proto, že regulace u Leopoldschlagu funguje jako přepravní trasa, na které se ukládá málo materiálu. Na druhé straně existuje v oblasti protipovodňové ochrany Leopoldschlag také možnost, že se bude při vyšších průtocích vody v okolí ukládat materiál. Příliš široce regulovaný úsek vede kromě toho na přechodu k přirozenému úseku po proudu za regulací ke zbrzdění materiálu. Životní prostředí pro perlorodky v oblasti Stiegersdorf je také aktuálně silně ovlivňováno jemnými sedimenty, přičemž se zdá, že to představuje na základě hydraulické situace (potok se může rychle rozvodnit) pro perlorodky menší problém než v jiných vodních tocích Českého masivu.

Na základě představených nebezpečí se budou realizovat tato opatření ochrany perlorodky říční:

- Před provedením zásahů se budou v oblasti stavby dohledání případní jedinci perlorodky říční.
- Odstraněný sediment bude zkontrolován odborníkem na perlorodky.
- Stavební práce budou kontrolovány ekologickým dozorem, odborníkem na ochranu perlorodky.

Co se týče ochrany ryb (především vranky obecné a mihule potoční), jsou navržena následující doprovodná opatření, která mají za cíl zmírnit dopady stavebního zásahu, případně optimalizovat ekologický užitek:

- Nedlouho před začátkem stavebních prací provést v oblasti elektrický odlov. Následně (pokud je to smysluplně realizovatelné) umístit bariéru, aby se rybám zamezilo v návratu.
- Odebraný sediment musí posoudit odborník.

- Jako doplnění odstraněných staveb se mají jednotlivě využít strukturální prvky, které také napomohou vzniku lokálních hlubokých míst. Také umístění kamenů by se mělo podle možností provést nepravidelně tak, aby vznikla hlubší jezírka.
- Těžký stavební stroj by se měl co nejméně pohybovat ve vlhkém korytě řeky.
- Provádění stavebních prací v zimě je sice na jedné straně v určitém rozporu s dobou výtěru pstruha potočního, ale proti bagrování v létě hovoří zcela jasně jiné argumenty. Nízký stav vody a její teplota vedou v tomto období i tak ke kritickým podmínkám na Malši z hlediska vodní ekologie, přičemž další zakalení je nutné v každém případě hodnotit negativně. Nejméně problematický se proto pro začátek stavebních prací jeví pozdní podzim, kdy už jsou teploty nízké. Protože jsou práce plánovány směrem od horního toku po proudu dolů, měly by pak být horní lokality relativně rychle hotové. Vyšší průtoky vody na jaře by pak v návaznosti na stavební fázi vedly v místech stavebních zásahů k regulaci sedimentů díky vlastní dynamice vodního toku.

Během stavebních dojde v lokálním měřítku k zásahům do břehových dřevin, případně vysokobylinných niv, které břehy doprovázejí. Zásahy se budou provádět pouze v absolutně nezbytném rozsahu. Mezery v břehových dřevinách se po provedení stavebních prací doplní dřevinami, které jsou pro lokalitu obvyklé.

Stavební práce na horních sedmi lokalitách se provedou pomocí kráčivého rypadla. Škody na vegetaci a půdě se tak minimalizují. Není plánována přeprava materiálu do lokalit či jeho odvoz z nich, čímž se příjezdy do jednotlivých lokalit sníží na minimum. Větší zásahy se soustředí na dolní tři lokality, které se na rakouské straně nenacházejí na evropském chráněném území.

Navržená opatření se jeví jako dostatečná pro zamezení negativního ovlivnění předmětů ochrany uvedené EVL. Obnovení průchodnosti povede v zásadě ke zvětšení souvisle průchodného vodního toku Malše. Především pro druhy, které nejsou dobrými plavci, jako je vranka obecná (*Cottus gobio*), by mělo dojít ke zlepšení z dlouhodobého hlediska.

Na základě výše uvedených skutečností vyplývá, že možnost ovlivnění příznivého stavu předmětu ochrany nebo celistvosti evropsky významné lokality Horní Malše, případně dalších vzdálenějších prvků soustavy Natura 2000 a jejich předmětů ochrany či celistvosti, lze bezpečně vyloučit. Plánovaný záměr v rozsahu popsaném v předložené dokumentaci nezasáhne do stanovišť ani neovlivní druhy, které jsou předmětem ochrany lokalit soustavy Natura 2000.

Vzhledem k výše uvedenému zdejší orgán ochrany přírody vyloučil významný vliv záměru na příznivý stav předmětu ochrany nebo celistvost evropsky významných lokalit a ptačích oblastí ležících na území v působnosti Krajského úřadu – Jihočeský kraj.

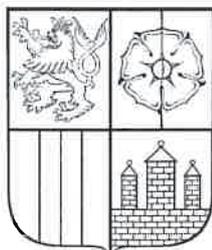
Klimeš Zdeněk Ing.  
vedoucí odboru

#### **Obdrží:**

- Povodí Vltavy s. p., závod Horní Vltava, Litvínovická silnice 5, 370 01 České Budějovice, Ing. Martin Kaiser

#### **Na vědomí:**

- Krajský úřad Jihočeského kraje, Odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví – *Oddělení ochrany přírody, ZPF, SEA a CITES (Mgr. Petr Lhotka)* – zde.
- Krajský úřad Jihočeského kraje, Odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví – *Oddělení vodního hospodářství (Ing. Karolína Zámíšová)* – zde.



# KRAJSKÝ ÚŘAD

JIHOČESKÝ KRAJ

Odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví

Oddělení ochrany přírody, ZPF, SEA a CITES

U Zimního stadionu 1952/2

370 76 České Budějovice

VYPRAVENO DNE 18 -12- 2020

Ek



KUCBX00Y3UGR

Naše č. j.: KUJCK 152479/2020  
Sp. zn.: OZZL 135190/2020/pelh SS

Vyřizuje: Mgr. Petr Lhotka  
Telefon: 386 720 802  
E-mail: lhotka@kraj-jihocesky.cz

Datum: 17. 12. 2020

Toto rozhodnutí nabylo právní moci

dne 5.1.2021 (2)

KRAJSKÝ ÚŘAD – JIHOČESKÝ KRAJ

Odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví

dne 11.1.2021 podpis

## Rozhodnutí

I. Krajský úřad – Jihočeský kraj, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, jako příslušný správní orgán podle § 67 odst. 1 písm. g) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů, a dle § 77a odst. 5 písm. h) zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů (dále jen ZOPK), na základě žádosti Povodí Vltavy, státní podnik, IČ: 70889953, Holečkova 3178/8, 150 00 Praha 5 – Smíchov prostřednictvím závodu Horní Vltava, Litvínovická silnice 5, 370 01 České Budějovice, rozhodl o povolení výjimky ze zákazů stanovených v ust. § 50 odst. 2 ZOPK (rušit a zraňovat zvláště chráněné živočichy, přemísťovat jejich vývojová stadia nebo jimi užívaná sídla) k realizaci akce „Vytvoření prostupnosti na Malši v hraničním úseku mezi Rakouskem a Českou republikou“, projektant Blattfisch e.U., Gabelbergerstrasse 7, 4600 Wels, Rakouská republika, září 2020, pro následující druhy zvláště chráněných živočichů:

**podle ust. § 56 odst. 1 a odst. 2 písm. a), písm. c) a písm. d) ZOPK:**

perlorodka říční (*Margaritifera margaritifera*) – KO, EU, mihule potoční (*Lampetra planeri*) – KO, EU, vydra říční (*Lutra lutra*) – SO, EU, vranka obecná (*Cottus gobio*) – O, EU, klínatka rohatá (*Ophiogomphus cecilia*) – SO, EU.

Rozdělení podle vyhlášky č. 395/1992 Sb., ve znění pozdějších předpisů: O - ohrožený, SO - silně ohrožený a KO - kriticky ohrožený. Druhy chráněné podle práva Evropské unie - EU.

**Výjimka je udělena Povodí Vltavy, státní podnik, IČ: 70889953, Holečkova 3178/8, 150 00 Praha 5 – Smíchov** prostřednictvím závodu Horní Vltava, Litvínovická silnice 5, 370 01 České Budějovice ze zákazů rušit, zraňovat zvláště chráněné živočichy, přemísťovat jejich vývojová stadia nebo jimi užívaná sídla, stanovených v ust. § 50 odst. 2 ZOPK, pro realizaci záměru podle projektové dokumentace „Vytvoření prostupnosti na Malši v hraničním úseku mezi Rakouskem a Českou republikou“, projektant Blattfisch e.U., Gabelbergerstrasse 7, 4600 Wels, Rakouská republika, září 2020 (dále též projekt).

Výjimka se povoluje **za předpokladu respektování následujících podmínek:**

1. Výjimka je platná od nabytí právní moci rozhodnutí do konečného ukončení všech prací souvisejících s projektem „Vytvoření prostupnosti na Malši v hraničním úseku mezi Rakouskem a Českou republikou“. Práce budou provedeny v rozsahu podle předloženého projektu a na základě doporučení ekodozoru stavby.
2. Během průběhu prací, až do jejich ukončení, a všech doprovodných akcí s možným vlivem na předmětné druhy, bude na lokalitě prováděn odborně způsobilou osobou ekologický dozor (osoba se znalostmi biologie dotčených zvláště chráněných druhů a s praktickou zkušeností s prováděním prací v lokalitách s výskytem druhů, se znalostí navrhování záchranných opatření a výstavbou náhradních biotopů). V rámci ekodozoru by nemělo být opomenuto ani hygienické hledisko ve vztahu k rozpoznávání patogenů a nemocných jedinců dotčených živočichů (akutní havarijní situace, hromadné úhyny, výskyt onemocnění apod.), a případné výskyty by měly být oznámeny nejlépe ihned, pracovníkům správního orgánu na adresu [lhotka@kraj-jihocesky.cz](mailto:lhotka@kraj-jihocesky.cz).
3. Během provádění prací bude minimalizováno trvání zákalů toku nad přípustnou mez pro dotčené zvláště chráněné druhy tj. - v rámci stavby a stavbou prováděných prací nesmí docházet k nadměrnému zákalu toku řeky Malše (cca 150 m) pod prováděnou stavbou. Během provádění prací nesmí být samostatně překročena krátkodobá (max. 30 min) hodnota zákalu 50 NTU. Jako další budou pod stavbami na dotčených

tocích měřeny limitní hodnoty toků pro stanovení ochrany druhu perlorodka říční (*Margaritana margaritifera*) v těchto hodnotách:

vodivost toku (konduktivita):

- bude sledována od limitní hranice 100  $\mu\text{S/cm}$ , při překročení hodnoty bude zjišťován zdroj,
- při hodnotě  $\geq 130 \mu\text{S/cm}$  dojde v případě, že zdrojem znečištění bude stavba, k zastavení prací, které negativně ovlivňují tok

pH toku:

- bude sledováno od limitní hranice 8,0 pH, při překročení hodnoty bude zjišťován zdroj,
- při hodnotě  $\geq 8,5$  pH dojde v případě, že zdrojem znečištění bude stavba, k zastavení prací, které negativně ovlivňují tok

4. V případě výskytu zvláště chráněných živočichů v místech, kde mohou být ohroženi stavebními pracemi, budou tito přemístěni do jiného vhodného biotopu.
5. Těžké stavební stroje se budou pohybovat ve vodním toku pouze nezbytně nutnou dobu. V průběhu prací bude veškeré technické zařízení zabezpečeno tak, aby nedošlo k úniku ropných a jiných chemických látek do vodních toků a půdy, a tím ke změně nebo poškození biotopů přítomných zvláště chráněných živočichů.
6. Vytěžený sediment bude zkontrolován a případně nalezení živí jedinci zvláště chráněných živočichů budou umístěni na vhodnou lokalitu.
7. Změny provedení stavby, které by mohly mít dopad na vyjmenované zvláště chráněné druhy, lze provádět pouze na základě odsouhlasení orgánem ochrany přírody Krajského úřadu – Jihočeský kraj a protokolárním záznamem (např. ve stavebním deníku) z kontrolního dne.
8. K 31. 1. každého roku v rámci povolené výjimky bude správnímu orgánu zaslán přehled všech v předchozím roce provedených prací a zásahů při manipulacích s dotčenými zvláště chráněnými živočichy. O místech nálezů jedinců druhů budou vedeny přesné záznamy (zejména počet jedinců – kvalifikované odhady, popis biotopu v místě nálezu), včetně lokalizace nálezu (např. GPS koordináty, mapový zákres, foto lokality, orientační body, popř. viditelné označení v terénu). Přehled bude předán v ucelené formě (předání výsledků lze též provést elektronicky, a to v obecných formátech běžně převoditelných dat).

II. Krajský úřad – Jihočeský kraj, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví (dále též správní orgán), jako příslušný správní orgán podle § 67 odst. 1 písm. g) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů a podle ust. § 77a odst. 4 písm. j) zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon)

**uděluje souhlas podle ust. § 44 odst. 3 a ust. § 44b zákona**

k žádosti Povodí Vltavy, státní podnik, IČ: 70889953, Holečkova 3178/8, 150 00 Praha 5 – Smíchov prostřednictvím závodu Horní Vltava, Litvínovická silnice 5, 370 01 České Budějovice ve věci vydání souhlasu podle čl. 4 písm. h) nařízení Jihočeského kraje č. 1/2014 ze dne 19. 12. 2013 o vyhlášení Přírodní památky Horní Malše a jejího ochranného pásma a stanovení jejich bližších ochranných podmínek („povolovat stavby a změny staveb, které mají zhoršující vliv na kvalitu vody v toku a to i během realizace stavby“).

Souhlas je udělen pro realizaci akce podle projektu: „Vytvoření prostupnosti na Malši v hraničním úseku mezi Rakouskem a Českou republikou“, projektant Blattfisch e.U., Gabelbergerstrasse 7, 4600 Wels, Rakouská republika, září 2020, tj. odstranění příčných překážek v toku řeky Malše (ř. km 79,223 – 88,06).

**Souhlas je udělen za následujících podmínek:**

1. V rámci stavby a stavbou prováděných prací nesmí docházet k nadměrnému zákalu toku řeky Malše (cca 150 m) pod prováděnou stavbou. Během provádění prací nesmí být samostatně překročena krátkodobá (max. 30 min) hodnota zákalu 50 NTU. Jako další budou pod stavbami na dotčených tocích měřeny limitní hodnoty toků pro stanovení ochrany druhu perlorodka říční (*Margaritana margaritifera*) v těchto hodnotách:

vodivost toku (konduktivita):

- bude sledována od limitní hranice 100  $\mu\text{S/cm}$ , při překročení hodnoty bude zjišťován zdroj,
- při hodnotě  $\geq 130 \mu\text{S/cm}$  dojde v případě, že zdrojem znečištění bude stavba, k zastavení prací, které negativně ovlivňují tok

pH toku:

- bude sledováno od limitní hranice 8,0 pH, při překročení hodnoty bude zjišťován zdroj,
- při hodnotě  $\geq 8,5$  pH dojde v případě, že zdrojem znečištění bude stavba, k zastavení prací, které negativně ovlivňují tok.

III. Krajský úřad – Jihočeský kraj, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, jako příslušný orgán ochrany přírody podle ust. § 77a odst. 3 zákona a podle ust. § 77a odst. 4 písm. l) zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů (dále jen ZOPK),

#### **uděluje podle ust. § 4 odst. 2 ZOPK souhlas**

Povodí Vltavy, státní podnik, IČ: 70889953, Holečkova 3178/8, 150 00 Praha 5 – Smíchov prostřednictvím závodu Horní Vltava, Litvínovická silnice 5, 370 01 České Budějovice pro realizaci akce podle projektu: „Vytvoření prostupnosti na Malši v hraničním úseku mezi Rakouskem a Českou republikou“, projektant Blattfisch e.U., Gabelbergerstrasse 7, 4600 Wels, Rakouská republika, září 2020, tj. odstranění příčných překážek v toku řeky Malše (ř. km 79,223 – 88,06).

#### **Souhlas je udělen za následujících podmínek:**

1. V průběhu prací bude veškeré technické zařízení zabezpečeno tak, aby nedošlo k úniku ropných a jiných chemických látek do vodních toků a půdy, a tím ke změně nebo poškození biotopů přítomných zvláště chráněných živočichů.

### **Odůvodnění**

Krajský úřad – Jihočeský kraj, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví (dále jen krajský úřad), jako příslušný správní orgán podle § 67 odst. 1 písm. g) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů, podle ust. § 77a odst. 5 písm. h) zákona č. 114/1992 Sb, o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů (dále zákon či ZOPK), ust. § 77a odst. 3 ZOPK a ust. § 77a odst. 4 písm. j) ZOPK obdržel žádost Povodí Vltavy, státní podnik, IČ: 70889953, Holečkova 3178/8, 150 00 Praha 5 – Smíchov prostřednictvím závodu Horní Vltava, Litvínovická silnice 5, 370 01 České Budějovice, IČ: 70889953 (dále též žadatel), o povolení výjimky podle ust. § 56 odst. 2 písm. a), písm. c) a písm. d) ZOPK, vydání stanoviska k zásahu do významného krajinného prvku podle ust. § 4 odst. 2 ZOPK a udělení souhlasu podle ust. § 44 odst. 3 a ust. § 44b ZOPK (souhlas podle bližších ochranných podmínek Přírodní památky Horní Malše) pro realizaci akce „Vytvoření prostupnosti na Malši v hraničním úseku mezi Rakouskem a Českou republikou“, projektant Blattfisch e.U., Gabelbergerstrasse 7, 4600 Wels, Rakouská republika, září 2020 (dále též projekt).

Podle žádostí je cílem projektu vytvoření opětovné prostupnosti a přirozeného podélného sklonu Malše v předmětném území odstraněním příčných překážek. Výběr staveb, které lze odstranit byl proveden na základě studie o migrační prostupnosti hraniční Malše zpracované společností VRV a.s. a na základě odpovídající zprávy Úřadu hornorakouské zemské vlády, oddělení vodního hospodářství. Zásah by měl být proveden na hraničním toku řeky Malše (ř. km 79,223 – 88,06) v k.ú. Cetviny, Mikulov, Dolní Příbraní v letech 2021 až 2022.

V rámci projektu by mělo dojít k odstranění těchto příčných překážek (jezů): Sklípy (ř. km 88,060), Unterwald horní jez (ř.km 86,500), Unterwald dolní jez (ř. km 86,090), Mikulov střední jez (ř. km 84,710), Mikulov dolní jez (ř. km 84,390), Waschenberg horní jez (ř. km 84,250), Waschenberg dolní jez (ř. km 83,910), Mairspindt (ř. km 82,020), Celnice Cetviny (ř. km 79,800), Geierhammer (ř. km 79,223).

Příčné překážky budou odstraňovány popořadě počínaje u nejhoršího jezu Sklípy. U horních sedmi jezů dojde pouze k odstranění kamenných rovnanin a kamenné bloky budou uspořádány podle přirozené skladby. Pro odstranění materiálu usazeného ve zdržích a rovněž obnovu přirozeného podélného sklonu se u menších staveb neprovedou žádná velkoplošná opatření. Vedle přemístění kamenů - pokud jsou na místě k dispozici - se mají jednotlivě zabudovat také pařezy pro zvýšení strukturní rozmanitosti. Bude využito kráčivé rypadlo. Cílem je obnovení přirozeného stavu. Dojde k obnově přirozeného spádu a strukturního vybavení. Odborný stavební dozor musí dbát na to, aby nevznikly neprůchodné příčné bariéry.

U třech dolních jezů (Mairspindt, Cetviny a Geierhammer) se jedná o větší stavby v korytě. Vedle odstranění překážek se plánuje odklizení usazeného sedimentu ve zdrži.

Záměr má být realizován v přírodní památce Horní Malše (dále též PP Horní Malše), vyhlášené nařízením Jihočeského kraje č. 1/2014 ze dne 19. 12. 2013 o vyhlášení Přírodní památky Horní Malše a jejího ochranného pásma a stanovení jejích bližších ochranných podmínek (dále též nařízení). Území PP Horní Malše je také evropsky významnou lokalitou „Horní Malše“, CZ0314022 (dále jen EVL Horní Malše).

Podáním žádosti bylo dne 2. 11. 2020 zahájeno správní řízení podle zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen správní řád). Zahájení řízení bylo oznámeno všem známým účastníkům řízení a spolkům, které uplatnily postup podle ust. § 70 ZOPK. V oznámení o zahájení řízení byla dána možnost

účastníkům řízení vyjádřit své stanovisko k uvedenému záměru a zároveň správní orgán informoval účastníky řízení o datu vydání rozhodnutí (po 9. 12. 2020). Do řízení se žádný z oslovených spolků nepřihlásil.

Přírodní památka Horní Malše byla vyhlášena Nařízením Jihočeského kraje č. 1/2014 ze dne 17. 10. 2014 o zřízení přírodní památky „Horní Malše“ a jejího ochranného pásma a o stanovení bližších ochranných podmínek (dále jen nařízení). Předmětem ochrany přírodní památky Horní Malše (dále jen PP Horní Malše) je biotop a populace kriticky ohroženého druhu perlorodky říční (*Margaritana margaritifera*), v hlavním toku a prameništích řeky Malše s nivou, mokřinami a prameništní vegetací a s hydrografickou sítí mělkých pramenných stružek v podmáčených lesích a křovinách, dále pak populace vzácných a chráněných druhů živočichů, zejména pak populace: kriticky ohroženého druhu velevrub tupý (*Unio crassus*), kriticky ohroženého druhu mihule potoční (*Lampetra planeri*), ohroženého druhu vranka obecná (*Cottus gobio*), ohroženého druhu vydra říční (*Lutra lutra*), silně ohroženého druhu jeřábek lesní (*Bonasa bonasia*), silně ohroženého druhu chřástal polní (*Crex crex*), silně ohroženého druhu datlík tříprstý (*Picoides tridactylus*) včetně jejich biotopů, a ochrana stanovišť, konkrétně 9110 – bučiny asociace *Luzulo – Fagetum*, 9130 – bučiny asociace *Aspergulo – Fagetum*, a 91E0 – smíšené jasano-olšové lužní lesy temperální a boreální Evropy (*Alno – Padion*, *Alnion incanae*, *Salicion albae*).

Lokalita je současně evropsky významnou lokalitou č. CZ0314022 Horní Malše. Ve věci bylo vydáno stanovisko podle ust. § 45i ZOPK, které konstatuje, že záměr nemůže mít samostatně ani ve spojení s jinými záměry a koncepcemi významný vliv na příznivý stav předmětu ochrany nebo celistvost evropsky významné lokality. Jedná se o stanovisko čj. KUJCK/138800/2020 ze dne 12. 11. 2020.

Při hodnocení možného vlivu záměru na populace předmětných zvláště chráněných druhů vzal zdejší správní orgán v úvahu zejména skutečnost, že cílem záměru je zprůchodnění předmětného úseku vodního toku řeky Malše formou odstranění umělých příčných překážek v toku (tj. odstranění migračních překážek). Jednotlivé zásahy (např. pojezdy techniky, deponie materiálu atp.) budou, podle předloženého projektu, prováděny z rakouské strany hraničního toku Malše (tedy mimo kompetenci zdejšího orgánu ochrany přírody).

K výroku č. I. lze uvést následující. Správní orgán se zabýval otázkou, zda je možné požadovanou výjimku udělit. Podle ust. § 56 odst. 1 ZOPK může být výjimka udělena za předpokladu, že jiný veřejný zájem převažuje nad zájmem ochrany přírody nebo v zájmu ochrany přírody. V tomto případě je záměr v zájmu ochrany přírody, protože cílem je odstranění umělých příčných překážek v toku a tím zlepšení možnosti migrace živočichů v předmětném úseku vodního toku.

Perlorodka říční (*Margaritifera margaritifera*), mihule potoční (*Lampetra planeri*), vydra říční (*Lutra lutra*), vranka obecná (*Cottus gobio*), klínatka rohatá (*Ophiogomphus cecilia*) jsou druhy chráněnými právem Evropské unie, a proto je nutné, aby povolovanou činností bylo možné podřadit pod některý z důvodů uvedených v ust. § 56 odst. 2 ZOPK. Podle podané žádosti je výjimka žádána z důvodů podle ust. § 56 odst. 2 písm. a) ZOPK („v zájmu ochrany volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin a ochrany přírodních stanovišť“), ust. § 56 odst. 2 písm. c) ZOPK („v zájmu veřejného zdraví nebo veřejné bezpečnosti nebo z jiných naléhavých důvodů převažujícího veřejného zájmu, včetně důvodů sociálního a ekonomického charakteru a důvodů s příznivými důsledky nesporného významu pro životní prostředí“) a podle ust. § 56 odst. 2 písm. d) ZOPK („pro účely výzkumu a vzdělávání, opětovného osídlení určitého území populací druhu nebo opětovného vysazení v původním areálu druhu a chovu a pěstování nezbytných pro tyto účely, včetně umělého rozmnožování rostlin“). Podle názoru krajského úřadu předložený záměr naplňuje ust. § 56 odst. 2 písm. a) a písm. d) ZOPK tím, že odstranění migračních překážek je v zájmu ochrany volně žijících živočichů, protože umožněním jejich migrace může dojít k jejich dalšímu rozšíření v předmětném úseku toku (v důsledku se může jednat i o rozšíření asi nejvzácnějšího druhu – perlorodky říční). Předložený záměr má také příznivé důsledky pro životní prostředí, protože odstranění příčných překážek v toku přispěje k přirozenosti koryta vodního toku, resp. zachování předmětu ochrany zvláště chráněného území, v čemž lze spatřovat naplnění důvodu v ust. § 56 odst. 2 písm. c) ZOPK. Jiné uspokojivé řešení, jakým provést migrační zprůchodnění toku se z hlediska ochrany přírody nenabízí. Pro snížení případných negativních vlivů po dobu realizace stavby stanovil zdejší správní orgán ve výroku rozhodnutí podmínky. Povolovaná činnost by, za předpokladu dodržení předepsaných podmínek (kontrola zákalu vodního toku), neměla negativně ovlivnit dosažení nebo udržení příznivého stavu jednotlivých druhů z hlediska jeho ochrany, naopak lze očekávat pozitivní efekty spojené s realizací záměru (migrační zprůchodnění toku).

Správní orgán posoudil řádně žádost a na základě všech známých skutečností rozhodl tak, jak je uvedeno ve výroku. Ve výroku rozhodnutí byly nastaveny základní podmínky pro povolenou výjimku, které mají negativní vliv stavebních prací na populace předmětných živočichů minimalizovat.

Podmínka č. 1 omezuje platnost výjimky na dobu realizace stavby a dále ukládá, že rozsah záměru bude proveden dle předložené projektové dokumentace. Jedná se také o uplatnění opatření navržených v předloženém projektu (použití kráčivého rypadla, kde je to možné, umístění vhodných objektů (pařezů,

kamenů) do toku, jako potenciální úkryt, provedení odlovu ryb a případné umístění zábran před samotným zásahem do toku atp.).

V podmínce č. 2 výroku rozhodnutí uložil správní orgán investorovi povinnost, že až do závěrečného ukončení prací (stavby) a ukončení všech doprovodných akcí s možnými vlivy na předmětné druhy, bude na lokalitě prováděn odborně způsobilou osobou ekologický dozor. Za ekologický dozor způsobilý pro tuto stavbu správní orgán považuje osobu s odbornými znalostmi biologie dotčených zvláště chráněných druhů a s praktickou zkušeností s prováděním prací v lokalitách s výskytem těchto druhů (a zejména perlorodky říční). Zároveň je nutné, aby tato osoba měla znalost navrhování záchranných opatření a zkušenosti s výstavbou náhradních biotopů. V rámci ekodozoru by nemělo být opomenuto ani hygienické hledisko ve vztahu k rozpoznávání patogenů a nemocných jedinců dotčených živočichů (akutní havarijní situace, hromadné úhyny, výskyt houbových onemocnění apod.), a případné výskyty by měly být oznámeny nejlépe ihned, pracovníkům správního orgánu na adresu [lhotka@kraj-jihocesky.cz](mailto:lhotka@kraj-jihocesky.cz).

Podmínka č. 3 by měla zabránit jakékoliv kontaminaci a případně přílišného zakalení toku Malše. Během provádění prací nesmí být samostatně překročena krátkodobá (max. 30 min) hodnota zákalu 50 NTU. Tato podmínka je důležitá z důvodu předpokládaného termínování prací. Velikost záměru a délka prací neumožňuje vynechat větší práce v době rozmnožování perlorodky říční (*Margaritana margaritifera*). Ta je však v době zrání vajíček, oplodňování a vývoje larválních stádií (glochidie) na žábřácích pstruha na zákaly toku velmi citlivá a v případě dlouhodobého vysokého zákalu může dojít ke ztrátě nedozrálých předčasně vypuštěných glochidií do toku. Ty následně nebudou schopny uchycení na žábry hostitelské ryby a dojde k výpadku celé generace. Vzhledem k problémům s reprodukcí, které pravděpodobně v současné době (na základě současných studií a znalostí) populace perlorodky říční na toku má, je nanejvýš nutné udržet co nejkvalitnější chemicko-fyzikální podmínky v toku a to zejména v době rozmnožování. Zákaly toku způsobené stavbou na toku potoků v povodí horního toku Malše by neměly překročit v krátkodobých hodnotách (max. 30 min) hodnotu zákalu 50 NTU při měření v profilu cca 150 m pod stavbou. Základní charakteristiky biotopu dle záchranného programu perlorodky říční v ČR stanovují jako limitní hodnotu pro dlouhodobý zákal toku hodnotu max. 15 NTU. Stanovená limitní výše pro krátkodobé zákaly 50 NTU vychází z dlouhodobých zkušeností s prováděním staveb v povodích s perlorodkou říční (*Margaritana margaritifera*) a je to hodnota, která byla nastavena na základě dlouholetých měření a prováděných bioindikací v rámci záchranného programu. Při překračování této hodnoty, způsobené pracemi na výstavbě tůň, by měly být tyto práce ukončeny do doby, kdy hodnoty poklesnou pod stanovenou mez záchranného programu tj. 15 NTU. V případě, že hodnota toku řeky Malše je nad stavbou vyšší než 15 NTU, lze stavbu provádět tak, aby nebyla překročena celková krátkodobá hodnota 50 NTU. I hodnoty zákalu pod touto hranicí by však měly být monitorovány a při jejich dlouhodobém trvání by měla být na stavbě přijata adekvátní opatření k jejich eliminaci. Správní orgán stanovil v rozhodnutí i přesné limity hodnot vodivosti a pH, které budou kontrolovány v součinnosti s biologickým dozorem a které nesmí být překračovány (respektive, kdy bude stavba omezována). Správní orgán při stanovení navržených hodnot vycházel z obecných hodnot pro biotopy stanovených v Záchranném programu pro perlorodku říční (*Margaritana margaritifera*) v České republice - základní charakteristiky biotopu dle záchranného programu perlorodky říční v ČR a zřizovacího předpisu pro přírodní památku Horní Malše. A to včetně tzv. nepřekročitelných hodnot. Kontrolní fyzikální parametry pH, vodivost (konduktivita) a teplota jsou navrženy z důvodu nejrychlejší odezvy na práce v toku a jeho okolí s dobrou mírou okamžitého hodnocení. Hodnota pH pomáhá hlídat optimální stav biotopu pro přežívání a vývoj nejen perlorodky říční, ale též i zvláště chráněných druhů ryb a mihulovců. Hodnota pH v místě měření by neměla dlouhodobě překračovat hodnotu 8 (optimum pro perlorodku se pohybuje v rozmezí 6,0 – 7,1). Vyšší hodnoty pH můžou mít za určitých podmínek letální účinek na biotu toku. Konduktivita (vodivost) by na základě dlouhodobých dat a měření v povodích s výskytem perlorodky říční (*Margaritana margaritifera*) neměla překračovat hodnotu 70  $\mu\text{S}$  (max. 80  $\mu\text{S}$ ). Jak však ukazují některá předchozí měření, tak v lokalitě záměru se hodnoty konduktivity během ročních měření často pohybují až okolo hodnot 90 – 100  $\mu\text{S}$  (často je to však vyvoláno nevhodnou hospodářskou činností v okolí toků, kdy byli zaznamenány i hodnoty přes 900  $\mu\text{S}$ ). Konduktivita velmi dobře koreluje se znečištěním i teplotou toku a je tak dobrým kritériem pro okamžitá sledování stavu biotopu. Teplota toku je pak důležitým doplňkovým měřením, kdy souběh vysoké konduktivity, pH a teploty může znamenat významné poškození biotopu řeky s letálními účinky na chráněné organismy. Nepřímý nebezpečný vliv výše pH je ve spojení s amoniakem, který se ve vodě vyskytuje v disociované a nedisociované formě. V podstatě jde o stále se měnící komplex vlivem působení teploty a pH. Platí zcela absolutně, že čím vyšší je teplota a pH, tím vyšší je toxicita amoniaku. Do toho ještě vstupuje obsah kyslíku ve vodě, kdy platí čím nižší je jeho obsah (úroveň nasycení), tím je účinek amoniaku vyšší. Jinak řečeno, čím více kyslíku ve vodě, tím lépe se ryby vyrovnávají s účinky toxického amoniaku. Dále je třeba mít na zřeteli teplotní optima pro jednotlivé druhy ryb, tedy vztahovat naměřenou teplotu k teplotním optimům vyskytujících se druhů (vše popsané má vazbu na nutnost sledování toku sondou pH, teploty a vodivosti). Samotné  $\text{NH}_3$  ionty jsou tak malé, že volně přechází do krve přes žábry, takže proti tomu v podstatě není obrany. Dokonce jsou známy i

případy autointoxikace amoniaku, kdy vysoká koncentrace amoniaku ve vodě znemožnila jeho vyloučení z těla (přirozeně vzniká při trávení bílkovin) a ryby i mlži uhynuly následkem autointoxikace amoniakem. Např. tedy v létě, kdy je vyšší teplota vody, tím pádem nižší obsah kyslíku ve vodě (myšleno v absolutních hodnotách, nemusí být v nasycení), bude mít stejná úroveň amoniaku vyšší letální účinky na ryby (zejména pstruh a vranka) než třeba na podzim, protože díky vyšší teplotě (při teoreticky neměnném pH) bude vyšší procento nedisociovaného amoniaku – tedy  $\text{NH}_3$ .

V podmínce č. 4 je stanovena podmínka přemístění případně ohrožených živočichů na vhodné lokality, tak aby bylo případně zabráněno jejich úhynu či jinému poškození.

Podmínka č. 5 má zabránit jakékoli kontaminaci stávajících vodních prvků před znečištěním pohonnými látkami a mazivy ze stavebních strojů. Při případném úniku musí být zabráněno kontaminaci z důvodu možného výrazného a dlouhodobého poškození biotopu s výskytem zvláště chráněných druhů živočichů. Proto musí být v průběhu stavby na staveništi k dispozici dostatečné množství sorbentů a dalších jímacích látek pro případ havárie a všechny pracující osoby by měly být v dané věci náležitě poučeny. Doba provádění prací těžkými stroji v toku musí být minimalizována, aby bylo riziko případné havárie co nejmenší.

V podmínce č. 6 byla nařízena kontrola vytěženého sedimentu, především s ohledem na možný výskyt mihule potoční, resp. perlorodky říční. Takto nalezení jedinci musí být umístěni na vhodné místo v toku. Tato podmínka by měla minimalizovat případné úhyny zvláště chráněných živočichů při realizaci záměru.

V podmínce č. 7 podmínek výroku bylo stanoveno, že změny provedení stavby oproti předloženému projektu, které mají dopad do podmínek tohoto rozhodnutí a vůči vyjmenovaným zvláště chráněným druhům živočichů, lze provádět pouze na základě odsouhlasení orgánem ochrany přírody Krajského úřadu – Jihočeský kraj, a to formou zápisu do stavebního deníku. Navrhované změny musí být odsouhlaseny orgánem ochrany přírody před jejich započítím. Tato podmínka je nutná z důvodu, aby bylo možno adekvátně reagovat na případné změny v rámci prováděných opatření a nedocházelo k významnému prodloužení prací v daných lokalitách v rámci sezóny. V rámci této podmínky je možné pružně reagovat na změny v území, které daná opatření mohou generovat. Zejména je to nutné v případě, že by se jednalo o změny projektu, které by mohly mít významné dopady na vyjmenované zvláště chráněné druhy a též i obecnou ochranu druhů před jejich zničením, nebo poškozováním, které vede nebo by mohlo vést k ohrožení těchto druhů na bytí nebo k jejich degeneraci, k narušení rozmnožovacích schopností druhů, zániku populace druhů nebo zničení ekosystému, jehož jsou součástí.

V podmínce č. 8 uložil správní orgán povinnost, zaslat do 31. 12. každého roku stavby, správnímu orgánu přehled provedených prací a zásahů při manipulacích s dotčenými zvláště chráněnými živočichy. O místech nálezů jedinců druhů budou vedeny přesné záznamy (zejména počet jedinců – kvalifikované odhady, popis biotopu v místě nálezu), včetně lokalizace nálezu (např. GPS koordináty, mapový zákres, foto lokality, orientační body, popř. viditelné označení v terénu). Přehled bude předán v ucelené formě (předání výsledků lze též provést elektronicky, a to v obecných formátech běžně převoditelných dat).

K výroku č. II. krajský úřad uvádí, že záměr má být realizován v PP Horní Malše. Podle čl. 4 písm. h) nařízení („povolovat stavby a změny staveb, které mají zhoršující vliv na kvalitu vody v toku a to i během realizace stavby“) je pro provedení záměru nutný souhlas příslušného orgánu ochrany přírody. Souhlas by měl být udělen pro realizaci akce podle projektu: „Vytvoření prostupnosti na Malši v hraničním úseku mezi Rakouskem a Českou republikou“, projektant Blattfisch e.U., Gabelbergerstrasse 7, 4600 Wels, Rakouská republika, září 2020, tj. odstranění příčných překážek v toku řeky Malše (ř. km 79,223 – 88,06). Samotná realizace záměru by měla mít pozitivní dopad na biologickou hodnotu lokality, protože odstraněním příčných překážek v toku dojde k zlepšení jeho migrační prostupnosti. Tímto způsobem dojde k podpoře možnosti rozvoje populací vodních živočichů, mj. také těch, kteří jsou předmětem ochrany tohoto zvláště chráněného území. Negativní dopady by měly být pouze krátkodobého charakteru v době samotného provádění záměru (především krátkodobý zákal vody). Dlouhodobé pozitivní efekty (především zajištění migrační prostupnosti) převažují nad případnými krátkodobými dopady (zákal vody). Z výše uvedených důvodů byl udělen souhlas s realizací záměru a byly stanoveny podmínky jeho provedení.

V podmínce č. 1 výroku rozhodnutí uložil správní orgán investorovi povinnost, že až do závěrečného ukončení prací (stavby) a ukončení všech doprovodných akcí s možnými vlivy na předmětné druhy, bude na lokalitě prováděn odborně způsobilou osobou ekologický dozor. Za ekologický dozor způsobilý pro tuto stavbu správní orgán považuje osobu s odbornými znalostmi biologie dotčených zvláště chráněných druhů a s praktickou zkušeností s prováděním prací v lokalitách s výskytem těchto druhů (a zejména perlorodky říční). Zároveň je nutné, aby tato osoba měla znalost navrhování záchranných opatření a zkušeností s výstavbou náhradních biotopů. V rámci ekodozoru by nemělo být opomenuto ani hygienické hledisko ve vztahu k rozpoznávání patogenů a nemocných jedinců dotčených živočichů (akutní havarijní situace, hromadné úhyny, výskyt

houbových onemocnění apod.), a případné výskyty by měly být oznámeny nejlépe ihned, pracovníkům správního orgánu na adresu [lhotka@kraj-jihocesky.cz](mailto:lhotka@kraj-jihocesky.cz)). Tato odborně způsobilá osoba by měla koordinovat a dohlížet na provedení prací tak, aby tyto byly prováděny s minimálním dopadem na předměty ochrany PP Horní Malše.

Ke zdůvodnění podmínky č. 2 odkazuje zdejší správní orgán na odůvodnění podmínky č. 3 výroku tohoto rozhodnutí, kterým byla udělena výjimka ze zákazů stanovených pro zvláště chráněné živočichy (viz výše).

K výroku č. III. krajský úřad uvádí, že předloženým záměrem může dojít k zásahu do ekologicko-stabilizační funkce vodního toku Malše, protože odstraněním příčných překážek a s tím spojenými pracemi dojde jednak ke změně geomorfologie toku a v průběhu provádění prací dojde ke krátkodobému zákalu vody. Odstraněním příčných překážek dojde k posílení ekologicko-stabilizační funkce toku, protože bude zvýšena možnost migrace živočichů. Za negativní faktor záměru lze považovat především zákal vody způsobený prováděnými pracemi. Nicméně tento faktor by neměl mít podstatnější vliv na ekologicko-stabilizační funkce toku, protože se bude jednat o krátkodobý zásah. K intenzitě zásahu je nutné také uvést, že provádění samotných prací (tj. pohyb techniky, resp. nakládání se sedimentem) bude situováno na území mimo kompetenci zdejšího správního orgánu. Z hlediska zásahu do významného krajinného prvku – vodního toku Malše byla stanovena pouze podmínka která má zabránit jakékoli kontaminaci stávajících vodních prvků před znečištěním pohonnými látkami a mazivy ze stavebních strojů. Při případném úniku musí být zabráněno kontaminaci z důvodu možného výrazného a dlouhodobého poškození biotopu s výskytem zvláště chráněných druhů živočichů. Proto musí být v průběhu stavby na staveništi k dispozici dostatečné množství sorbentů a dalších jímacích látek pro případ havárie a všechny pracující osoby by měly být v dané věci náležitě poučeny. Doba provádění prací těžkými stroji v toku musí být minimalizována, aby bylo riziko případné havárie co nejmenší.

Krajský úřad, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, zvážil všechny okolnosti, které jsou mu známy, a dospěl k závěru, že povolení kácení a udělení požadovaných souhlasů nebude v rozporu se zákonem. Toto rozhodnutí nenahrazuje další případně nutná povolení ani souhlasy vlastníků dotčených pozemků.

### Poučení

Proti tomuto rozhodnutí se lze odvolat k Ministerstvu životního prostředí, odboru výkonu státní správy II. v Č. Budějovicích, a to do 15 dnů ode dne doručení rozhodnutí, podáním učiněným u Krajského úřadu – Jihočeský kraj, odboru životního prostředí, zemědělství a lesnictví, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice.

Ing. Zdeněk Klimeš  
vedoucí odboru

  
v z. JUDr. Hana Vendlová  
zástupce vedoucího odboru



### Rozdělovník

Účastníci řízení:

- Povodí Vltavy, státní podnik, Holečkova 3178/8, 150 00 Praha 5 – Smíchov prostřednictvím závodu Horní Vltava, Litvínovická silnice 5, 370 01 České Budějovice (DS)
- Obec Pohorská Ves, Pohorská Ves 45, 382 41 Kaplice (DS)
- Obec Dolní Dvořiště, Dolní Dvořiště 62, 382 72 Dolní Dvořiště (DS)

Na vědomí:

- Krajský úřad-Jihočeský kraj, Odbor životního prostředí zemědělství a lesnictví, Oddělení ekologie krajiny a NATURA 2000 – zde